

DE – Einbauanleitung Triumph Spitfire

Baujahr: 1962 - 1980

Art.Nr. WSP018 EAN 4251244700522

Einbauvideo: -

Benötigtes Werkzeug:

Inbusschlüssel 6mm

Ringschlüssel SW 13mm

Lieferumfang:

1x Windschott WSP018

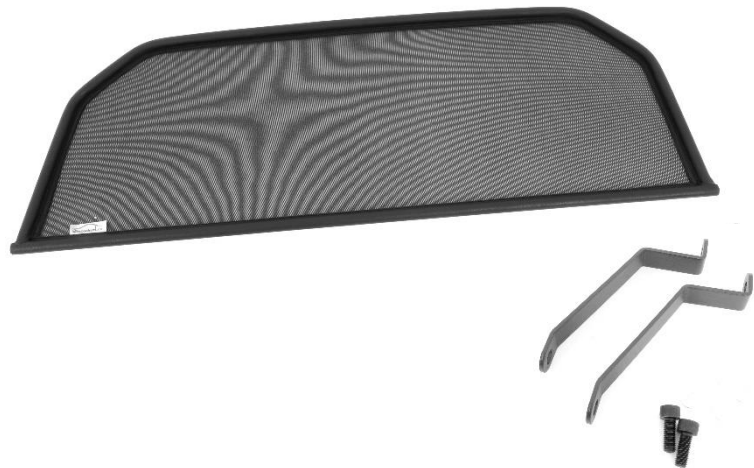
1x Montageanleitung

2x Halter

2x Inbusschraube

2x Unterlegscheibe

2 Abdeckkappe



Stecken Sie den Halter auf den Gewindestift am Windschott,

Legen Sie eine Unterlegscheibe darunter und befestigen

Sie den Halter mit der Mutter.

Lösen Sie die Schraube am Verdeckgestänge
(siehe Bilder) und befestigen Sie den Halter dort.

Bringen Sie alle Abdeckkappen auf den Muttern
an und überprüfen Sie die Sitzposition



EN - Fitting instructions Triumph Spitfire

Year of construction: 1962 - 1980

Part No. WSP018 EAN 4251244700522

Installation video: -

Tools required:

Allen key 6mm

Ring spanner SW 13mm

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP018

1x assembly instructions

2x bracket

2x Allen screw

2x washer

2 Cover cap



Place the holder on the grub screw on the wind deflector,

Place a washer underneath and secure the holder with the nut.

the holder with the nut.

Loosen the screw on the soft top linkage
(see pictures) and secure the holder there.

Fit all the cover caps on the nuts
and check the seat position

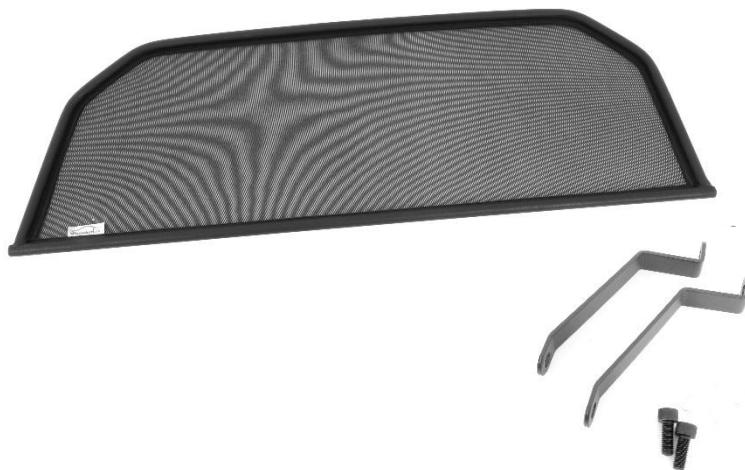


FR - Instructions de montage Triumph Spitfire

Année de construction : 1962

Réf. WSP018 EAN 4251244700522

Vidéo d'installation : -



Outils nécessaires :

Clé Allen 6mm

Clé à œil SW 13mm

Contenu de la livraison :

1x Pare-vent WSP018

1x instructions de montage

2x support

2x vis à six pans creux

2x rondelle

2 Capuchon de protection

Placez le support sur la vis sans tête du pare-brise,

Placez une rondelle en dessous et fixez l'écrou.

Fixez le support avec l'écrou.

Desserrer la vis de la tringlerie de la capote (voir les images).

(voir photos) et fixez le support à cet endroit.

Placez tous les caches sur les écrous.



ES - Instrucciones de instalación Triumph Spitfire

Año de fabricación: 1962 - 1980

Referencia WSP018 EAN 4251244700522

Vídeo de instalación: -

Herramientas necesarias:

Llave Allen 6mm

Llave de estrella SW 13mm

Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP018

1x instrucciones de montaje

2x soporte

2x tornillo Allen

2x arandela

2 tapa



Coloque el soporte en el tornillo prisionero del deflector de viento,

Coloque una arandela debajo y fije el soporte con la tuerca.

Fije el soporte con la tuerca.

Afloje el tornillo del enganche de la capota
(véanse las imágenes) y fije allí el soporte.

Coloque todas las tapas en las tuercas

y compruebe la posición del asiento

y la posición correcta



IT - Istruzioni di montaggio Triumph Spitfire

Anno di costruzione: 1962 - 1980

Codice WSP018 EAN 4251244700522

Video di installazione: -

Strumenti necessari:

Chiave a brugola 6mm

Chiave ad anello SW 13mm

Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP018

1x istruzioni di montaggio

2x staffa

2x vite a brugola

2x rondella

2 Coperchio

Posizionare il supporto sulla vite di fissaggio del deflettore,

Posizionare una rondella sotto il supporto e fissarlo con il dado.

il supporto con il dado.

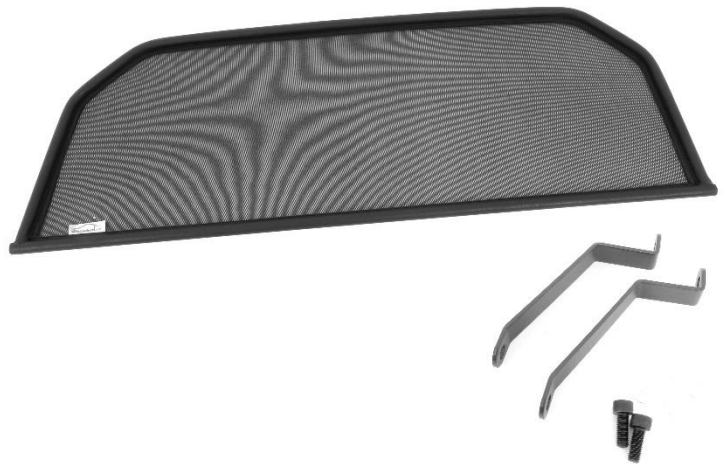
Allentare la vite sulla tiranteria della capote (vedi foto) e fissare il supporto con il dado.

(vedi immagini) e fissarvi il supporto.

Montare tutti i tappi di copertura sui dadi

e controllare la posizione del sedile

e il corretto posizionamento



DK - Monteringsvejledning Triumph Spitfire

Byggeår: 1962 - 1980

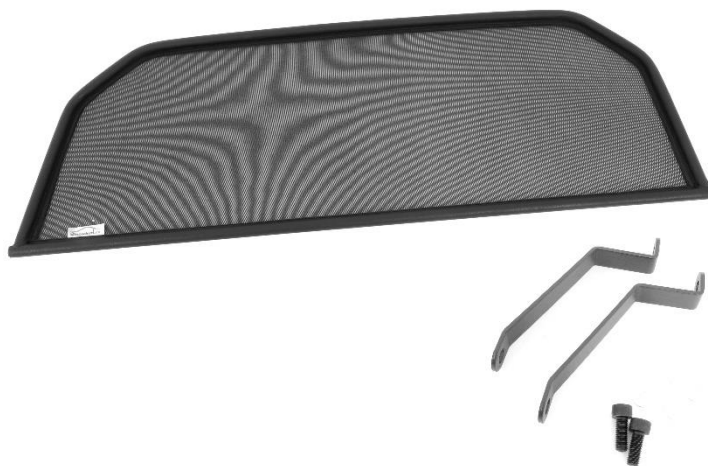
Varenummer WSP018 EAN 4251244700522

Video om montering: -

Nødvendigt værktøj:

Unbrakonøgle 6 mm

Ringgaffelnøgle SW 13 mm



Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP018

1x monteringsvejledning

2x beslag

2x unbrakoskrue

2x spændeskive

2 dækhætte

Placer holderen på pinolskruen på vindafviseren,

Placer en skive under, og fastgør holderen med møtrikken.

Sæt holderen fast med møtrikken.

Løsn skruen på softtoppens kobling
(se billeder) og fastgør holderen der.

Sæt alle dækkapsler på møtrikkerne
og kontroller sædets position



SE - Monteringsanvisningar Triumph Spitfire

Tillverkningsår: 1962 - 1980

Art.nr WSP018 EAN 4251244700522

Installationsvideo: -

Verktyg som krävs:

Insexnyckel 6mm

Ringnyckel SW 13 mm

Omfattning av leverans:

1x vindavvisare WSP018

1x monteringsanvisning

2x konsol

2x insexskruv

2x bricka

2 täcklock

Placera hållaren på insexskruven på vindavvisaren,

Placera en bricka under och säkra hållaren med muttern.

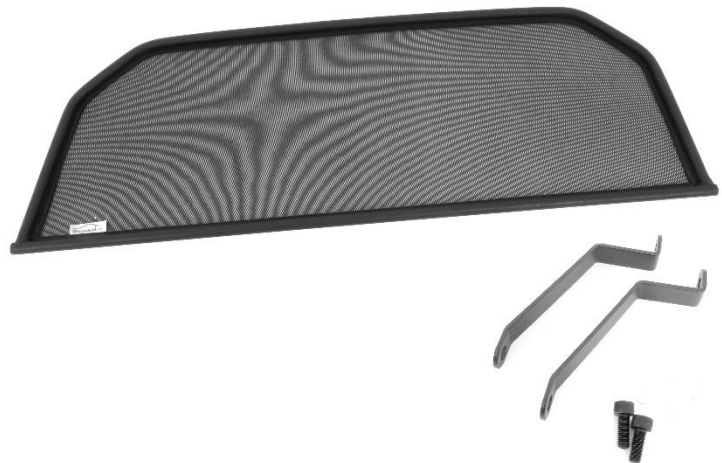
hållaren med muttern.

Lossa skruven på softtoppens länkage

(se bilder) och fäst hållaren där.

Montera alla täcklock på muttrarna

och kontrollera sätets position



NL - Montagehandleiding Triumph Spitfire

Bouwjaar: 1962 - 1980

Onderdeelnr. WSP018 EAN 4251244700522

Installatievideo: -

Benodigd gereedschap:

Inbussleutel 6mm

Ringsleutel SW 13mm

Leveringsomvang:

1x winddeflector WSP018

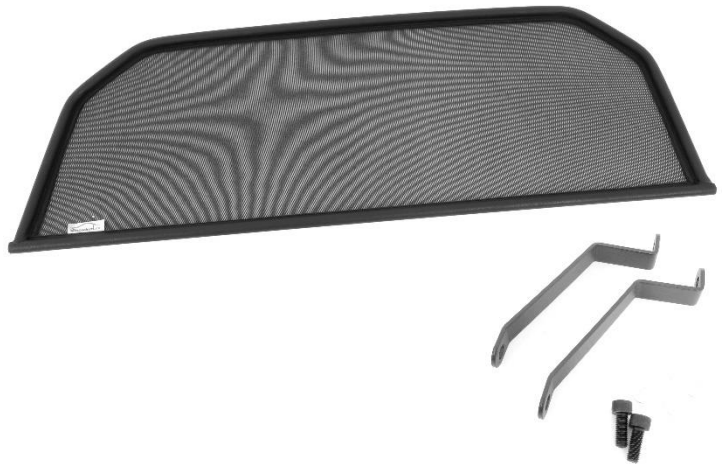
1x montagehandleiding

2x beugel

2x inbusbout

2x sluitring

2 afdekkap



Plaats de houder op de inbusbout op de winddeflector,

Plaats er een ring onder en zet de houder vast met de moer.

Zet de houder vast met de moer.

Draai de schroef op de softtopkoppeling los

(zie foto's) en zet de houder daar vast.

Plaats alle afdekkappen op de moeren

en controleer de stoelpositie

